

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Názov výrobku	Castrol Chain Spray O-R
UFI:	QT40-H0E8-E00T-VFNV
Kód výrobku	450381-DE52
Bezpečnostný list #	450381
Typ Výrobku	Aerosól.

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Odporúčané použitia

Použitie lubrikantov a mazadiel v otvorených systémoch-Priemyselný
 Použitie lubrikantov a mazadiel v otvorených systémoch-Profesionálne

Použitie látky/zmesi Aerosól. Mazadlo na reťaze.
 Bližšie informácie o používaní nájdete v príslušnom Technickom liste alebo sa poraďte so zástupcom našej firmy.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ BP Europa SE, Oddział w Polsce
 Skrytka pocztowa nr 126
 00-961 Warszawa
 Poland

0 800 004 811

E-mailová adresa MSDSadvice@bp.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

NÚDZOVÉ TELEFÓNNE ČÍSLO Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)

National toxicology information centre: +421 2 54 774 166 (24/7)
 Limbova 5
 833 05 Bratislava
 Slovak Republic

Slovakia Poison Center

NTIC (Národné toxikologické informačné centrum) +421 2 54 77 41 66 (24 hodín)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Definícia výrobku Zmes

Klasifikácia podľa smernice (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Aerosol 1, H222, H229
 Skin Irrit. 2, H315
 Aquatic Chronic 3, H412

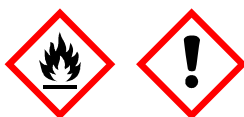
Úplný text H-viet deklarovaných vyššie pozrite v časti 16.

Ďalšie informácie o zdravotných efektoch a symptómoch a nebezpečenstvách na životné prostredie nájdete v častiach 11 a 12.

2.2 Prvky označovania

UFI: QT40-H0E8-E00T-VFNV

Piktogramy nebezpečnosti



Názov výrobku Castrol Chain Spray O-R

Kód výrobku 450381-DE52

Strana: 1/20

Verzia 1 **Dátum vydania** 25 Marec 2021

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania Žiadna predchádzajúca validácia.

(Slovakia)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

Výstražné slovo	Nebezpečenstvo
Výstražné upozornenia	H222, H229 - Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť. H315 - Dráždi kožu. H412 - Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Bezpečnostné upozornenia	
Všeobecné	P102 - Uchovávať mimo dosahu detí. P101 - Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
Prevenčia	P280 - Noste ochranné rukavice. P210 - Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. P211 - Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. P273 - Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. P264 - Po manipulácii starostlivo umyte ruky. P251 - Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.
Odozva	P362 + P364 - Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.
Uchovávanie	P410 + P412 - Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.
Zneškodňovanie	P501 - Zneškodnite obsah a nádobu v súlade s miestnymi, oblasťnými, národnými a medzinárodnými predpismi.
Doplňujúce prvky označovania	Nie je použiteľné.

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Príloha XVII – obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov	Nie je použiteľné.
--	--------------------

Osobitné požiadavky na obaly

Nádoby vybavené bezpečnostnými uzávermi odolnými proti otvoreniu deťmi	Nie je použiteľné.
Hmatové upozornenie na nebezpečenstvo pre ľudí s poruchou zraku a nevidomých	Nie je použiteľné.

2.3 Iná nebezpečnosť

Výsledky posúdenia PBT a vPvB	Výrobok nespĺňa kritériá na PBT alebo vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 príloha XIII.
Výrobok spĺňa kritériá pre PBT alebo vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha XIII	Táto zmes neobsahuje žiadne látky, ktoré sú klasifikované ako PBT alebo vPvB.
Iné riziká, nepodliehajúce klasifikácii	"Čuchanie" rozpúšťadla (vdychovanie) alebo zámerné prehnane vystavenie parám môže spôsobiť vážne účinky na centrálny nervový systém, vrátane straty vedomia a možnú smrť.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Definícia výrobku	Zmes
Uhľovodíkové rozpúšťadlo	

Názov výrobku/ prísady	Identifikátory	%	Nariadenie (ES) č. 1272/2008 [CLP]	Typ
Bután	EC: 203-448-7 CAS: 106-97-8 Index: 601-004-00-0	≥50 - ≤75	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	[2]
Uhľovodíky, C6-C7, n-alkány, izoalkány, cyklické látky <5% n-hexán	REACH #: 01-2119475514-35 EC: - CAS: -	≥10 - ≤16	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304	[1]

Názov výrobku	Castrol Chain Spray O-R	Kód výrobku	450381-DE52	Strana: 2/20
Verzia 1	Dátum vydania 25 Marec 2021	Formát	Slovensko	Jazyk SLOVENČINA
Dátum predchádzajúceho vydania	Žiadna predchádzajúca validácia.	(Slovakia)		

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

Aquatic Chronic 2, H411

Uhlíkovodíky, C7-C9, n-alkány, izoalkány, cyklické látky	REACH #: 01-2119473851-33 ≤3.4 EC: - CAS: -	Flam. Liq. 2, H225 [1] STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066
Izobután	EC: 200-857-2 ≤3 CAS: 75-28-5 Index: 601-004-00-0	Flam. Gas 1A, H220 [2] Press. Gas (Comp.), H280

Úplný text H-viet deklarovaných vyššie pozrite v časti 16.

Typ

- [1] Látka, klasifikovaná ako riziková pre zdravie, alebo životné prostredie
 - [2] Látka so stanovenými pracovnými expozičnými limitmi
 - [3] Látka spĺňa kritériá pre PBT podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha XIII
 - [4] Látka spĺňa kritériá pre vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha XIII
 - [5] Látka vzbudzujúca rovnaké obavy
 - [6] Dodatočné sprístupnenie vzhľadom k firemným zásadám
- Maximálne prípustné pracovné dávky, ak sú k dispozícii, sú na zozname v Sekcii 8.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Pri zasiahnutí očí	Ak sa látka dostane do očí, okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody počas aspoň 15 minút. Očné viečka by sa mali odtrhnúť od očnej buľvy, aby sa zaistilo dôkladné čistenie. Skontrolujte a odstráňte všetky kontaktné šošovky. Zavolajte lekára.
Pri styku s pokožkou	Umyte pokožku starostlivo mydlom a vodou, alebo použite uznávaný prípravok na čistenie pokožky. Kontaminované oblečenie namočte pred vyzlečením vodou. Je to potrebné, aby ste predišli riziku iskrenia zo statickej elektriny, ktoré by mohli vznietiť kontaminované oblečenie. Znečistené oblečenie predstavuje nebezpečenstvo vzniku požiaru. Kontaminovaná koža, a to obzvlášť topánky, sa musia zahodiť. Odstráňte kontaminované šatstvo a obuv. Pred opätovným použitím odev vyperte. Pred opätovným použitím starostlivo vyčistite topánky. Zavolajte lekára.
Inhalačne	Po vdýchnutí preneste postihnutú osobu na čerstvý vzduch. Ak sa prejavia symptómy, vyhľadajte lekárske ošetrovanie.
Pri požití	Nevyvolávajte zvracanie, ak to nenariadi lekár. Osobe v bezvedomí nikdy nič nepodávajte cez ústa. Osobu v bezvedomí uložte do stabilizovanej polohy a ihneď privolajte lekársku pomoc. Otrava je veľmi nepravdepodobná, pokiaľ sa nevyskytne úmyselné užitie veľkého množstva. Ak sa prejavia symptómy, vyhľadajte lekárske ošetrovanie.
Ochrana osôb poskytujúcich prvú pomoc	Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Pre osobu, poskytujúcu pomoc, môže byť nebezpečné dávať dýchanie z úst do úst.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Viac informácií o vplyve na ľudské zdravie a symptómoch je uvedených v bode 11.

Potenciálne akútne účinky na zdravie

Inhalačne	Vdychovanie výparov pri bežných podmienkach okolitého prostredia nie je za normálnych okolností problémom z dôvodu nízkeho tlaku výparov.
Pri požití	Dráždi ústnu dutinu, hrdlo a žalúdok.
Pri styku s pokožkou	Dráždi kožu.
Pri zasiahnutí očí	Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Oneskorené a okamžité účinky, ako aj chronické účinky z krátkodobej a dlhodobej expozície

Inhalačne	Nadmerné vystavenie inhalácii miniatúrnych kvapiek rozprášených vo vzduchu alebo aerosolom môže spôsobiť podráždenie dýchacieho traktu.
Pri požití	Požitie veľkých množstiev môže spôsobiť nevoľnosť a hnačku.
Pri styku s pokožkou	Dlhodobý alebo opakovaný kontakt s kožu odmastníť a viesť k podráždeniu a/alebo dermatitíde.
Pri zasiahnutí očí	Ak sa vyskytne kontakt so zrakom, vzniká potenciálne riziko prechodného bodania alebo začervenania.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Poznámky pre lekára	Liečba by mala vo všeobecnosti byť symptomatická a zameraná na odstránenie akýchkoľvek dôsledkov.
----------------------------	---

Názov výrobku Castrol Chain Spray O-R	Kód výrobku 450381-DE52	Strana: 3/20
Verzia 1	Dátum vydania 25 Marec 2021	Formát Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	Žiadna predchádzajúca validácia.	Jazyk SLOVENČINA
	(Slovakia)	

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Na hasenie použite penový alebo univerzálny hasiaci prístroj.

Nevhodné hasiace prostriedky

Nepoužívajte prúd vody. Použitie vodného prúdu môže spôsobiť šírenie ohňa rozstrekaním horiaceho výrobku.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zmesi

Roztrhnuté obaly od aerosólov môžu byť z ohňa vymrštené vysokými rýchlosťami. Mimoriadne horľavý aerosól. Plyn sa môže hromadiť v nízko položených, alebo uzavretých priestoroch, alebo sa môže pohybovať na značné vzdialenosti až k zdroju zážihu a spôsobiť spätný plameň s následným ohňom, alebo explóziou. V ohni alebo pri zahrievaní nádoby tlak v nej sa môže zvýšiť až nádoba praskne s rizikom následnej explózie. Odtok do kanála môže spôsobiť požiar alebo nebezpečie výbuchu.

Nebezpečné produkty horenia

Spaľovacie produkty môžu zahŕňať nasledovné: oxidy uhlíka (CO, CO₂)

5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne opatrenia pre hasičov

Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Ak dôjde k požiaru, okamžite evakuujte všetky osoby z miesta nehody. Presuňte nádoby z priestoru požiaru, ak to nie je nebezpečné. Nádoby ohrozované požiarom chladte rozprášenou vodou. Tento materiál je škodlivý pre vodné organizmy. Vodu na hasenie kontaminovanú týmto materiálom treba zachytiť a zabrániť jej vniknutiu do vodných tokov, kanalizácie alebo odpadu.

Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky

Hasiči musia používať primerané ochranné pomôcky a uzavretý dýchací prístroj (SCBA) s celotvárovou maskou v pretlakovom móde.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Pre iný ako pohotovostný personál

Kontaktujte pohotovostný personál. Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Odstráňte všetky zdroje zážihu. Evakuujte okolité priestory. Zabráňte vstupu nechránených a prebytočných osôb. Pozor pri porušení obalov aerosólov, obsah pod tlakom hnacieho média z nich rýchlo uniká. Ak sa poruší veľký počet nádob, považujte to za významný únik materiálu a postupujte podľa pokynov v časti o úniku materiálu. Nedotýkajte sa a neprechádzajte cez uniknutý materiál. Žiadne vzbĺknutie plameňa, fajčenie alebo plamene v ohrozenom priestore. Vyvarujte sa dýchaniu pár alebo hmiel. Zabezpečte primerané vetranie. Nasadte si vhodné osobné ochranné prostriedky.

Pre pohotovostný personál

Ak je na riešenie úniku potrebné špeciálne oblečenie, prečítajte si informácie v bode 8 o vhodných a nevhodných materiáloch. Pozrite aj informácie v časti „Pre iný ako pohotovostný personál“.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte rozptýleniu a odtečeniu uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie. Ak výrobok spôsobil znečistenie životného prostredia (kanalizácie, vodných tokov, pôdy alebo ovzdušia), informujte príslušné úrady. Materiál znečisťujúci vodu. Môže byť škodlivá pre prostredie, ak unikne vo veľkých množstvách.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Malý únik

Zastavte priesak ako to nie je nebezpečné. Presuňte nádoby z miesta úniku. Absorbujte pomocou inertného materiálu a uložte do vhodnej odpadovej nádoby. Používajte nástroje v neiskrivom prevedení, alebo v prevedení pre výbušné prostredie. Likvidujte v spolupráci so spoločnosťou licencovanou na likvidáciu odpadu.

Veľký únik

Zastavte priesak ako to nie je nebezpečné. Presuňte nádoby z miesta úniku. Pristupujte k uniknutej látke po vetre. Zabráňte vniknutiu do kanálov, vodných tokov, pivníc a uzavretých priestorov. Zachyťte a pozbierajte uniknutý materiál pomocou nehorľavého absorbčného materiálu, piesku, zeminy, vermikulitu, kremeliny a preneste ho do odpadovej nádoby na likvidáciu podľa miestnych predpisov. Používajte nástroje v neiskrivom prevedení, alebo v prevedení pre výbušné prostredie. Kontaminovaný absorpčný materiál reprezentuje také isté riziko ako uniknutý materiál. Likvidujte v spolupráci so spoločnosťou licencovanou na likvidáciu odpadu.

Názov výrobku Castrol Chain Spray O-R	Kód výrobku 450381-DE52	Strana: 4/20
Verzia 1	Dátum vydania 25 Marec 2021	Formát Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	Žiadna predchádzajúca validácia.	Jazyk SLOVENČINA
	(Slovakia)	

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.4 Odkaz na iné oddiely Pozri bod 1 - Informácie o núdzovom kontakte.
 Pozrite si časť 5, kde nájdete opatrenia pre potlačenie požiaru.
 Pozri bod 8 - Informácie o vhodných osobných ochranných pomôckach.
 Pozri sekciu 12 pre predbežné environmentálne opatrenia.
 Pozri bod 13 - ďalšie informácie o nakladaní s odpadmi.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Ochranné opatrenia

Nasaďte si vhodné osobné ochranné prostriedky. Tlaková nádoba: Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C. Nespaľujte a nepoškodzujte použité prázdne obaly. Nepožívajte. Vyvarujte sa styku s očami, pokožkou a odevom. Nevdychujte plyn. Vyvarujte sa dýchaniu pár alebo hmiel. Vyvarujte sa kontaktu s uniknutým materiálom a jeho vniknutiu do pôdy a do povrchových vôd. Používajte len tam, kde je primerané vetranie. Pri nedostatočnom vetraní použite vhodný respirátor. Neskladujte ani nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, iskier, otvoreného plameňa, alebo iného zdroja zážihu. Použite elektrickú inštaláciu a zariadenia v prevedení do výbušného prostredia (vetranie, osvetlenie, manipulácia materiálom). Používajte iba neiskriace prístroje. V prázdnych obaloch sa zachytávajú zvyšky produktu, ktoré môžu byť nebezpečné. Uchovajte z dosahu zápalných zdrojov, ako napríklad tepelných/iskriacich/otvoreného plameňa. - Nefajčite. Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety. Výrobok znečistený handrami, papierom alebo materiálom použitým na absorpciu uniknutých kvapalín predstavuje nebezpečenstvo požiaru a nesmie sa akumulovať. Okamžite po použití ho bezpečne zlikvidujte.

Rady v súvislosti so všeobecnou pracovnou hygienou

Pri manipulácii, spracovaní a skladovaní materiálu je jedenie, pitie a fajčenie zakázané. Po manipulácii sa dôkladne umyte. Pred vstupom do priestorov, kde sa konzumujú potraviny, si vyzlečte kontaminovaný odev a snímte ochranné pomôcky. Ďalšie informácie o hygienických opatreniach nájdete v bode 8.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v súlade s miestnymi predpismi. Skladujte na suchom, chladnom mieste s dobrým vetraním, mimo kontakt s nekompatibilnými materiálmi (pozri časť 10). Nevystavujte teplu alebo priamemu slnečnému svetlu. Odstráňte všetky zdroje zážihu. Skladujte a používajte iba v príslušenstve/nádobách, ktoré sú navrhnuté pre použitie s týmto produktom. Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii.

Nevhodné

Dlhodobé vystavenie vysokým teplotám

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Odporúčania

V prípade potreby si pozrite časť 1.2 a Scenáre vystavenia sa v prílohe.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

8.1 Kontrolné parametre

Expozičné limity v pracovnom prostredí

Nie sú známe informácie o expozičných limitoch.

Názov výrobku/prísady	Medzné hodnoty expozície
Bután	Government regulation SR c. 355/2006 (Slovensko). Technické Smerné Hodnoty: 1000 ppm 8 hodín. Vydané/upravené: 6/2006 Technické Smerné Hodnoty: 2400 mg/m ³ 8 hodín. Vydané/upravené: 6/2006
Izobután	Government regulation SR c. 355/2006 (Slovensko). Technické Smerné Hodnoty: 1000 ppm 8 hodín. Vydané/upravené: 6/2006 Technické Smerné Hodnoty: 2400 mg/m ³ 8 hodín. Vydané/upravené: 6/2006

Zatiaľ, čo sa v tejto časti môžu zobrazovať špecifické OEL pre konkrétne komponenty, iné komponenty sa môžu vyskytovať v akejkoľvek vyrobenej pare, výparoch alebo prachu. Preto sa špecifické OEL nemusia vzťahovať na produkt ako celok a uvádzajú sa len ako pomôcka.

Názov výrobku Castrol Chain Spray O-R	Kód výrobku 450381-DE52	Strana: 5/20
Verzia 1	Dátum vydania 25 Marec 2021	Formát Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	Žiadna predchádzajúca validácia.	Jazyk SLOVENČINA
	(Slovakia)	

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

Odporúčané monitorovacie postupy

Ak obsahuje výrobok prísady s predpísaným expozičným limitom, môže byť potrebné sledovanie osôb, ovzdušia na pracovisku, alebo biologické sledovanie, aby bolo možné určiť účinnosť ventilácie, alebo iných kontrolných opatrení a/alebo určiť potrebu nosenia ochranných dýchacích prostriedkov. Je potrebné vychádzať z noriem na monitorovanie, napríklad: Európska norma EN 689 (Ovzdušie na pracovisku. Pokyny na hodnotenie inhalačnej expozície chemickým látkam na porovnanie s limitnými hodnotami a stratégia merania) Európska norma EN 14042 (Ovzdušie na pracovisku. Pokyny pre aplikáciu a použitie postupov na posúdenie expozície chemickým a biologickým látkam) Európska norma EN 482 (Ovzdušie na pracovisku. Všeobecné požiadavky na účinnosť postupov merania chemických látok) Bude potrebné vychádzať aj z národných usmerňujúcich dokumentov týkajúcich sa metód určovania nebezpečných látok.

Odvodené bez úrovne efektu

Nie sú k dispozícii žiadne DNEL/DMEL.

Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku

Nie sú k dispozícii žiadne PNEC.

8.2 Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie

Pomocou ventilačného odsávania alebo inými konštrukčnými riešeniami udržiavajte príslušnú koncentráciu vo vzduchu pod maximálnou povolenou hranicou. Všetky aktivity zahŕňajúce chemikálie by sa mali vyhodnotiť na ich zdravotné riziká, aby sa zaisťovala dostatočná kontrola vystavení. Osobné ochranné vybavenie treba zvažovať len potom, čo primerane vyhodnotíte iné formy kontrolných opatrení (napr. technické kontroly). Osobné ochranné vybavenie by malo odpovedať príslušným štandardom, malo by byť vhodné pre použitie, malo by sa uchovávať v dobrých podmienkach a správne udržiavať. Mali by ste požiadať o radu ohľadne výberu a vhodných štandardov so svojím dodávateľom osobného ochranného vybavenia. Ďalšie informácie získate u národnej organizácie pre normy. Záverečný výber ochranného vybavenia bude závisieť podľa ohodnotenia nebezpečia. Je dôležité zaisťovať, aby všetky položky osobného ochranného vybavenia boli kompatibilné.

Individuálne ochranné opatrenia

Hygienické opatrenia

Po manipulácii s výrobkom, pred jedlom, fajčením, používaním toalety a pred koncom pracovnej doby si dôkladne umyte ruky, predlaktia a tvár. Zabezpečte, aby stanice na oplachovanie očí a bezpečnostné sprchy boli v blízkosti pracoviska.

Ochrana dýchacích ciest

Vybavenie pre ochranu dýchacieho ústroja nie je normálne vyžadované, keď je prítomná vhodná prirodzená alebo miestna výfuková ventilácia, ktorá zamedzí výbuch. Vždy keď to odhad rizík naznačuje používajte dobre priliehajúce respirátory, ktoré alebo vzduch čistia, alebo sa vzduch do nich privádza a splňujúce schválené normy. Dýchacie ochranné vybavenie sa musí skontrolovať, aby sa zaisťovalo, že správne sedí po každej, keď sa nasadí. V prípade nedostatočného vetrania použite vhodný respirátor. Za predpokladu, že ochranná maska so vzduchovým filtrom/so vzduchovým čističom je vhodná, v prípade výparov sa môže použiť kombinovaný filter pre organické plyny a výpary (bod varu $\leq 65^{\circ}\text{C}$ a $>65^{\circ}\text{C}$). Použite filter typov A s AX alebo zrovnateľný štandard. Za predpokladu, že ochranná maska so vzduchovým filtrom/so vzduchovým čističom je vhodná, môže sa použiť filter na častice. Použite filter typu P alebo zrovnateľný štandard. Ochranné masky filtrujúce vzduch, tiež nazývané ochranné masky čistiace vzduch, budú nevhodné v prípade nedostatku kyslíku (to je nízkej koncentrácie kyslíku), a nemali by byť vhodné v priestoroch, kde je vo vzduchu prítomná koncentrácia chemikálií, ktoré predstavujú podstatné nebezpečie. V týchto prípadoch bude vyžadovaný dýchací aparát s dodávkou vzduchu. Správny výber dýchacích ochranných prostriedkov závisí od látky, s ktorou sa manipuluje, pracovnými podmienkami a použitím ako aj podmienkami dýchacích zariadení. Bezpečnostné postupy by mali byť vyvinuté pre každú plánovanú aplikáciu. Ochranný bezpečnostný prostriedok má byť preto vybraný po konzultácii s dodávateľom/výrobcom a po celkovom zhodnotení pracovných podmienok.

Ochrany očí/tváre

Ochranné okuliare s bočnými chráničmi.

Ochrana kože

Ochrana rúk

Všeobecné informácie

Z dôvodu, že sa špecifické pracovné prostredia a manipulácia s materiálmi odlišujú, mali by sa pre každé použitie vyvinúť bezpečnostné postupy. Správny výber ochranných rukavíc závisí od chemikálií, s ktorými sa narába a od podmienok práce a používania. Väčšina rukavíc zabezpečuje ochranu len počas obmedzeného času predtým, ako sa musia zahodiť a nahradiť (dokonca aj najlepšie odolné chemické rukavice sa rozpadnú po opakovaných vystaveniach chemikáliám).

Rukavice by sa mali vyberať po konzultácii s dodávateľom/výrobcom a malo by sa brať do

Názov výrobku Castrol Chain Spray O-R	Kód výrobku 450381-DE52	Strana: 6/20
Verzia 1	Dátum vydania 25 Marec 2021	Formát Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	Žiadna predchádzajúca validácia.	Jazyk SLOVENČINA
		(Slovakia)

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

úvahy kompletne zhodnotenie pracovných podmienok.

Noste vhodné rukavice.

Odporúčané: rukavice na dusitany.

Čas prelomu:

Údaje o čase pretrhnutia vytvárajú výrobcovia rukavíc v rámci laboratórnych testovacích podmienok a informujú o tom, ako dlho sa dá očakávať, že rukavica bude zabezpečovať efektívnu ochranu pred preniknutím. Pri sledovaní odporúčaní k času pretrhnutia je dôležité, aby sa zoberali do úvahy skutočné podmienky na pracovisku. Dodávateľa rukavíc vždy požiadajte o aktuálne technické informácie o časoch pretrhnutia pre odporúčaný typ rukavice. Naše odporúčania k výberu rukavíc sú nasledujúce:

Nepretržitý kontakt:

Rukavice s minimálnym časom pretrhnutia 240 minút, prípadne >480 minút, ak sa dajú získať vhodné rukavice.

Ak vhodné rukavice nie sú dostupné v danej úrovni ochrany, môžu byť prijateľné rukavice s kratšími časmi pretrhnutia, pokiaľ sa určia a dodržiavajú vhodné časy údržby a výmeny rukavíc.

Krátkodobá ochrana/ochrana pred rozstreknutím:

Odporúčané časy pretrhnutia podľa informácií vyššie.

Uznáva sa, že pre krátkodobé prechodné vystavenia sa môžu bežne používať rukavice s kratšími časmi pretrhnutia. Z tohto dôvodu sa musia určiť a prísne dodržiavať vhodné režimy údržby a výmeny.

Hrúbka rukavice:

Pre všeobecné použitie odporúčame rukavice s hrúbkou typicky vyššou ako 0,35 mm.

Chceme zdôrazniť, že hrúbka rukavice nepredstavuje bezprostredne dobrý predvídací prostriedok na určenie odolnosti rukavice na špecifickú chemikáliu, pretože efektívnosť prenikania rukavice bude závisieť od presného zloženia materiálu rukavice. Preto by sa výber rukavice mal tiež zakladať na zvážení požiadaviek úlohy a na znalostiach časov preniknutia. Hrúbka rukavice sa môže tiež meniť, a to v závislosti od výrobcu rukavice, typu rukavice a modelu rukavice. Z tohto dôvodu by sa mali brať v úvahu technické údaje výrobcu, aby sa zaručil výber najvhodnejšej rukavice pre danú úlohu.

Poznámka: V závislosti od vykonávanej aktivity sa pre určité úlohy môžu vyžadovať rukavice rôznej hrúbky. Napríklad:

- Tenšie rukavice (hrúbka 0,1 mm alebo menej) sa môžu požadovať tam, kde je potrebná vysoká úroveň manuálnej zručnosti. Avšak tieto rukavice za najpravdepodobnejších okolností poskytnú len krátkodobú ochranu a za bežných okolností by boli vhodné len na jednorazové použitie a následne by sa mali zlikvidovať.
- Hrubsie rukavice (hrúbka 3 mm alebo viac) sa môžu požadovať tam, kde existuje mechanické (ako aj chemické) riziko, t. j. na miestach, kde hrozí potenciál odrenia alebo prepichnutia.

Pokožka a telo

Používanie ochranných odevov je dobrý priemyslový postup.

Pred manipuláciou s prípravkom, musia byť špecialistom odsúhlasené osobné ochranné pomôcky na základe potrieb a vzhľadom na možné riziko.

Bavlnené alebo polyesterovo bavlnené kombinézy budú zaisťovať iba proti povrchovej kontaminácii, ktorá sa nevsiakne pokožkou. Kombinézy by sa mali prať pravidelne. Keď je nebezpečie vystavenia pokožky vysoké (napríklad pri čistení vyliatí alebo keď tu je nebezpečí postriekaní), potom sa budú vyžadovať protichemické zástery a/alebo nepremokavé chemické kombinézy a topánky.

Obráťte sa na normy:

Ochrana dýchacích ciest: EN 529

Rukavice: EN 420, EN 374

Ochrana zraku: EN 166

Filtračná polomaska: EN 149

Filtračná polomaska s ventilom: EN 405

Polomaska: EN 140 plus filter

Celotvárová maska: EN 136 plus filter

Časticové filtre: EN 143

Plynové/kombinované filtre: EN 14387

Názov výrobku Castrol Chain Spray O-R

Kód výrobku 450381-DE52

Strana: 7/20

Verzia 1

Dátum vydania 25 Marec 2021

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania Žiadna predchádzajúca validácia.

(Slovakia)

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

Kontroly environmentálnej expozície

Pre zaistenie splnenia legislatívou stanovených podmienok ochrany životného prostredia je potrebné kontrolovať emisie z ventilačných a výrobných zariadení. V niektorých prípadoch budú pre zníženie emisií na prijateľnú úroveň potrebné práčky dymov, filtre, alebo úpravy výrobných zariadení.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad

Skupenstvo	Aerosól.
Farba	Biela.
Zápach	Charakteristický.
Prahová hodnota zápachu	Nie je k dispozícii.
pH	Nie je použiteľné.
Teplota topenia/tuhnutia	Nie je k dispozícii.
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	Nie je k dispozícii.
Teplota vzplanutia	Uzavretej nádobe: -82°C (-115.6°F)
Rýchlosť odparovania	Nie je k dispozícii.
Horľavosť (tuhá látka, plyn)	Nie je k dispozícii.
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	Nie je k dispozícii.
Tlak pár	Nie je k dispozícii.
Hustota pár	Nie je k dispozícii.
Relatívna hustota	Nie je k dispozícii.
Hustota	800 kg/m ³ (0.8 g/cm ³) pri 20°C
Rozpustnosť (rozpustnosti)	nerozpustná vo vode.
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	Nie je k dispozícii.
Teplota samovznietenia	Nie je k dispozícii.
Teplota rozkladu	Nie je k dispozícii.
Viskozita	Nie je k dispozícii.
Výbušné vlastnosti	Nie je k dispozícii.
Oxidačné vlastnosti	Nie je k dispozícii.

9.2 Iné informácie

Aerosólový produkt

Typ aerosólu	Sprej
Teplota spaľovania	29.54 kJ/g

Žiadne ďalšie informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita	Pre tento produkt nie sú dostupné žiadne špecifické údaje testu. Dodatočné informácie nájdete v častiach Okolnosti na predchádzanie a Nekompatibilné materiály.
10.2 Chemická stabilita	Výrobok je stabilný.
10.3 Možnosť nebezpečných reakcií	Pri normálnych podmienkach skladovania a používania nedochádza k nebezpečným reakciám. V normálnych podmienkach používania a skladovania nedochádza k nebezpečnej polymerizácii.
10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť	Vyvarujte sa všetkých možných zdrojov zážihu (iskra alebo plameň). Vysoké teploty
10.5 Nekompatibilné materiály	Reaktívny, alebo nekompatibilný s nasledujúcimi materiálmi: oxidujúce materiály.

Názov výrobku Castrol Chain Spray O-R

Kód výrobku 450381-DE52

Strana: 8/20

Verzia 1 Dátum vydania 25 Marec 2021

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania Žiadna predchádzajúca validácia.

(Slovakia)

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu Pri normálnych podmienkach skladovania a používania by nemali vznikajúť nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Odhad akútnej toxicity

Nie je k dispozícii.

Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície

Vstupné cesty predpokladané: Dermálne, Inhalačne.
Vstupné cesty nepredpokladané: Orálne.

Potenciálne akútne účinky na zdravie

Inhalačne Vdychovanie výparov pri bežných podmienkach okolitého prostredia nie je za normálnych okolností problémom z dôvodu nízkeho tlaku výparov.

Pri požití Dráždi ústnu dutinu, hrdlo a žalúdok.

Pri styku s pokožkou Dráždi kožu.

Pri zasiahnutí očí Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Priznaky súvisiace s fyzikálnymi, chemickými a toxikologickými charakteristikami

Inhalačne Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:
dráždenie dýchacích ciest
kašeľ
Vystavenie sa vysokým koncentráciám môže spôsobiť závraty, točenie hlavy, bolesti hlavy, ťažobu a rozmazané videnie. Vyššie úrovne môžu zapríčiniť stratu vedomia.
Môže byť škodlivý pri vdychnutí, v prípade ak dôjde k vystaveniu pare, hmle alebo dymu spôsobených teplotným rozkladom výrobkov.

Pri požití Žiadne špecifické údaje.

Pri styku s pokožkou Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:
podráždenie
sčervenanie

Pri zasiahnutí očí Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:
bolesť alebo podráždenie
slzenie
sčervenanie

Oneskorené a okamžité účinky, ako aj chronické účinky z krátkodobej a dlhodobej expozície

Inhalačne Nadmerné vystavenie inhalácii miniatúrnych kvapiek rozprášených vo vzduchu alebo aerosolom môže spôsobiť podráždenie dýchacieho traktu.

Pri požití Požitie veľkých množstiev môže spôsobiť nevoľnosť a hnačku.

Pri styku s pokožkou Dlhodobý alebo opakovaný kontakt s kožou odmastníť a viesť k podráždeniu a/alebo dermatitíde.

Pri zasiahnutí očí Ak sa vyskytne kontakt so zrakom, vzniká potenciálne riziko prechodného bodania alebo začervenania.

Potenciálne chronické účinky na zdravie

Všeobecné Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Karcinogenita Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Mutagenita Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Vývojové účinky Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Účinky na plodnosť Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Nebezpečnosť pre životné prostredie Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Nepredpokladá sa rýchla odbúrateľnosť.

12.3 Bioakumulačný potenciál

Tento výrobok sa cez potravinový reťazec neakumuluje v prostredí.

12.4 Mobilita v pôde

Názov výrobku Castrol Chain Spray O-R	Kód výrobku 450381-DE52	Strana: 9/20
Verzia 1	Dátum vydania 25 Marec 2021	Formát Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	Žiadna predchádzajúca validácia.	Jazyk SLOVENČINA
	(Slovakia)	

ODDIEL 12: Ekologické informácie

Rozdeľovací koeficient Pôda/Voda (K_{oc})	Nie je k dispozícii.
Mobilita	Uniknutá kvapalina môže preniknúť do zeme a spôsobiť kontamináciu podzemnej vody.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Výrobok nespĺňa kritériá na PBT alebo vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 príloha XIII.

12.6 Iné nepriaznivé účinky

Iné Ekologické Informácie Uniknutá kvapalina môže na vode vytvárať film spôsobujúci fyzické poškodenie organizmov. Môže nastať aj porušenie prenosu kyslíka.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

13.1 Metódy spracovania odpadu

Výrobok

Metódy likvidácie odpadu Tam, kde je to možné, zariadte recyklovanie výrobku. Zlikvidujte prostredníctvom oprávnenej osoby/zmluvnej strany majúcej licenciu na likvidáciu odpadu v súlade s miestnymi predpismi.

Nebezpečný odpad Áno.

Európsky Katalóg Odpadov (EWC)

Odpadový kód	Označenie odpadu
16 05 04*	plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky

Odchýlenie sa od plánovaného použitia a/alebo prítomnosť akéhokoľvek potencionálneho kontaminantu však môže vyzadovať priradenie alternatívneho kódu pre likvidáciu posledným užívateľom.

Obal

Metódy likvidácie odpadu Tlaková nádoba: Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C. Neprepichujte a nespálujte, a to ani po použití. Tam, kde je to možné, zariadte recyklovanie výrobku. Zlikvidujte prostredníctvom oprávnenej osoby/zmluvnej strany majúcej licenciu na likvidáciu odpadu v súlade s miestnymi predpismi.

Odpadový kód	Európsky Katalóg Odpadov (EWC)
15 01 10*	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami





Osobitné bezpečnostné opatrenia

Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste. Prázdne kovové aj plastové obaly môžu zachytiť zvyšky produktu. Do nádoby neprerážajte otvory ani ju nehádzte do ohňa.

Odkazy

Komisia 2014/955/EÚ
Smernica 2008/98/ES

ODDIEL 14: Informácie o doprave

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Číslo OSN	UN1950	UN1950	UN1950	UN1950
14.2 Správne expedičné označenie OSN	AEROSÓLY	AEROSÓLY, horľavé	AEROSÓLY	AEROSÓLY, horľavé
14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu	2 	2 	2.1 	2.1 
14.4 Obalová skupina	-	-	-	-
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie	Nie.	Áno.	Nie.	Nie.

Názov výrobku Castrol Chain Spray O-R

Kód výrobku 450381-DE52

Strana: 10/20

Verzia 1

Dátum vydania 25 Marec 2021

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania Žiadna predchádzajúca validácia.

(Slovakia)

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Dodatočné informácie	Kód tunela (D)	Tento výrobok podlieha regulácii ako látka nebezpečná pre životné prostredie len vtedy, keď sa dopravuje v tankových plavidlách.	Núdzové Plány F-D,S-U	-
-----------------------------	-----------------------	--	---------------------------------	---

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa Nie je k dispozícii.

ADR/RID Klasifikačný kód: 5F

ADN Klasifikačný kód: 5F

14.7 Doprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO Nie je k dispozícii.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Príloha XIV – zoznam látok podliehajúcich autorizácii

Príloha XIV

Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).

Látky vzbudzujúce veľké obavy

Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Príloha XVII – obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov Nie je použiteľné.

Iné Predpisy

REACH Stav Spoločnosť, podľa identifikácie v časti 1, predáva tento produkt v EÚ v súlade so súčasnými požiadavkami normy REACH.

USA zoznam (TSCA 8b – zákon o kontrole toxických látok) Najmenej jedna zložka nie je na zozname.

Austrálsky zoznam chemických látok (AICS) Najmenej jedna zložka nie je na zozname.

Kanadský zoznam chemikálií Najmenej jedna zložka nie je na zozname.

Čínsky zoznam chemikálií (IECSC) Najmenej jedna zložka nie je na zozname.

Japonský zoznam chemikálií (ENCS – existujúce a nové chemické látky) Najmenej jedna zložka nie je na zozname.

Kórejský zoznam chemikálií (KECI – zoznam existujúcich chemických látok) Najmenej jedna zložka nie je na zozname.

Filipínsky zoznam (PICCS – filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok) Najmenej jedna zložka nie je na zozname.

Tchajwanský zoznam chemických látok (TCSI) Najmenej jedna zložka nie je na zozname.

Názov výrobku Castrol Chain Spray O-R

Kód výrobku 450381-DE52

Strana: 11/20

Verzia 1 **Dátum vydania** 25 Marec 2021

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania Žiadna predchádzajúca validácia.

(Slovakia)

ODDIEL 15: Regulačné informácie

Aerosólový rozprašovač

3



Mimoriadne horľavý

[Látky poškodzujúce ozónovú vrstvu \(1005/2009/EÚ\)](#)

Nie je na zozname.

[Predchádzajúci informovaný súhlas \(PIC\) \(649/2012/EÚ\)](#)

Nie je na zozname.

[EU – Rámcová smernica o vode – prioritné látky](#)

Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).

[Smernica Seveso](#)

Tento výrobok je kontrolovaný podľa smernice Seveso.

[Kritériá nebezpečenstva](#)

Kategória
P3a

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie chemickej bezpečnosti sa vykonalo pre jednu alebo viaceré látky tejto zmesi.
Posúdenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané pre samotnú zmes.

ODDIEL 16: Iné informácie

Skratky a akronymy

ADN = Európske opatrenia o medzinárodnej vnútrozemskej vodnej preprave nebezpečných vecí
 ADR = Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
 ATE = Odhad akútnej toxicity
 BCF = Biokoncentračný faktor
 CAS = Služba chemických konspektov
 CLP = klasifikácia, označenie a balenie nariadenie (ES) 1272/2008
 CSA = Hodnotenie chemickej bezpečnosti
 CSR = Správa o chemickej bezpečnosti
 DMEL = Odvodená hladina, pri ktorej dochádza k minimálnemu účinku
 DNEL = Odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku
 EINECS = Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok
 ES = Scenáre expozície
 EUH vyhlásenie = CLP-špecifické vyhlásenie o nebezpečenstve
 EWC = Európsky katalóg odpadov
 GHS = Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania
 IATA = Medzinárodná asociácia leteckej prepravy
 IBC = Stredne veľká nádoba na voľne ložené látky
 IMDG = Medzinárodný námorný zákon o nebezpečných veciach
 LogPow = logaritmus koeficientu pomeru oktanol / voda
 MARPOL = Medzinárodný dohovor na prevenciu znečistenia z lodí, 1973, modifikovaný protokolom z roku 1978. ("Marpol" = námorné znečistenie)
 OECD = Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj
 PBT = Perzistentný, bioakumulovateľný a toxický
 PNEC = Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku
 REACH = Registrácia, hodnotenie a autorizácia chemikálií nariadenie (ES) 1907/2006
 RID = Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru
 RRN = Registračné číslo REACH
 SADT = Teplota samo-urýchleného rozkladu
 SVHC = Látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy
 STOT - RE = Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia
 STOT-SE = Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorázová expozícia
 TWA = časom vážená priemerná
 OSN = Organizácia Spojených Národov
 UVCB = Komplexná hydrokarbónová látka
 VOC = Prchavé organické látky

Názov výrobku Castrol Chain Spray O-R

Kód výrobku 450381-DE52

Strana: 12/20

Verzia 1

Dátum vydania 25 Marec 2021

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania Žiadna predchádzajúca validácia.

(Slovakia)

ODDIEL 16: Iné informácie

vPvB = Veľmi perzistentný a veľmi akumulovateľný
 Odlišuje sa = môže obsahovať jednu alebo viacero z nasledujúcich prísad 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Postup použitý na odvodenie klasifikácie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikácia	Odvodenie
Aerosol 1, H222, H229 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 3, H412	Na základe údajov zo skúšok Metóda výpočtu Metóda výpočtu

Úplný text skrátených H-viet	H220 H225 H280 H304 H315 H336 H411 EUH066	Mimoriadne horľavý plyn. Veľmi horľavá kvapalina a pary. Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť. Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Dráždi kožu. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
Úplný text klasifikácií [CLP/GHS]	Aquatic Chronic 2 Asp. Tox. 1 Flam. Gas 1A Flam. Liq. 2 Press. Gas (Comp.) Skin Irrit. 2 STOT SE 3	DLHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE - Kategória 2 ASPIRAČNÁ NEBEZPEČNOSŤ - Kategória 1 HORĽAVÉ PLYNY - Kategória 1A HORĽAVÉ KVAPALINY - Kategória 2 PLYNY POD TLAKOM - Stlačený plyn ŽIERAVOSŤ/DRÁŽDIVOSŤ PRE KŮŽU - Kategória 2 TOXICITA PRE ŠPECIFICKÝ CIEĽOVÝ ORGÁN - JEDNORAZOVÁ EXPOZÍCIA - Kategória 3

História

Dátum vydania/ Dátum revízie	25/03/2021.
Dátum predchádzajúceho vydania	Žiadna predchádzajúca validácia.
Pripravený	Product Stewardship

Indikuje informáciu, ktorá sa od minulej verzie zmenila.

Oznámenie pre čitateľa

Boli vykonané všetky nevyhnutné praktické kroky, aby sa zaistilo, že tento údajový dokument a informácie o zabezpečení zdravia, bezpečnosti a ochrany prírody, v ňom obsiahnuté, sú presné a zhodujú sa s údajmi dole uvedenými. Žiadna garancia, alebo zastúpenie, vyjadrené, či naznačené, čo do presnosti a úplnosti údajov a informácií v tomto údajovom dokumente, nie sú zaručené.

Uvedené údaje a rady aplikujte v prípade, že produkt sa predáva na určené použitie. Nemali by ste používať iný produkt ako pre uvedenú aplikáciu alebo pre aplikácie bez toho, aby ste sa poradili so zástupcom spoločnosti BP Group.

Je povinnosťou užívateľa zvážiť a používať tento výrobok bezpečne a v súlade so všetkými predpismi a smernicami aplikácie. Skupina BP nebude niesť žiadnu zodpovednosť za akúkoľvek škodu, alebo poranenie, spôsobené použitím iným ako je stanovené pre danú látku, za akúkoľvek poruchu pri dodržiavaní odporúčaní, alebo za akékoľvek skryté riziká, vyplývajúce z podstaty látky. Nákupcovia látky pre dodávku tretej strane, pre pracovné použitie, majú povinnosť urobiť všetky nevyhnutné kroky, aby sa zaistilo, že každá osoba, ktorá príde do styku s uvedeným výrobkom, bude mať k dispozícii tieto informácie. Zamestnávateľa majú povinnosť oboznámiť zamestnancov a všetkých, ktorí s látkou prídu do kontaktu, o všetkých nebezpečenstvách, opísaných v tomto dokumente a o všetkých opatreniach, ktoré by mali byť prijaté. Môžete kontaktovať spoločnosť BP, aby ste sa uistili, že tento dokument je najaktuálnejším dostupným dokumentom. Pozmeňovanie tohto dokumentu je prísne zakázané.

Názov výrobku Castrol Chain Spray O-R	Kód výrobku 450381-DE52	Strana: 13/20
Verzia 1	Dátum vydania 25 Marec 2021	Formát Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	Žiadna predchádzajúca validácia.	Jazyk SLOVENČINA
		(Slovakia)

Príloha k rozšírenej karte bezpečnostných údajov (rKBÚ)

Priemyselný

Identifikácia látky alebo zmesi

Definícia výrobku	Zmes
Kód	450381-DE52
Názov výrobku	Castrol Chain Spray O-R

Časť 1: Názov

Krátky názov expozičného scenára	Použitie lubrikantov a mazadiel v otvorených systémoch - Priemyselný
Zoznam deskriptorov použitia	Názov identifikovaného použitia: Použitie lubrikantov a mazadiel v otvorených systémoch-Priemyselný Katégoria procesu: PROC01, PROC02, PROC07, PROC08b, PROC09, PROC10, PROC13 Sektor konečného použitia: SU03 Následná životnosť relevantná pre dané použitie: Nie. Katégoria uvoľnenia do životného prostredia: ERC04 Špecifická katégoria vypustenia do prostredia: ATIEL-ATC SPERC 4.Ci.v1

Procesy a činnosti pokryté expozičným scenárom	Vzťahuje sa na použitie lubrikantov a mazadiel v otvorených systémoch, a to vrátane použitia lubrikantov na opracúvané predmety alebo vybavenie pomocou namočenia, natierania alebo nastriekania (bez vystavenia sa teplu), napr. odstránenie plesní, ochrana pred koróziou, kĺzačky. Zahŕňa príslušné uskladnenie produktu, prepravu materiálov, vzorkovanie a činnosti údržby.
--	--

Časť 2 Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Časť 2.1 Opatrenia na obmedzenie expozície pracovníkov

Charakteristiky výrobku:

Skupenstvo:	Kvapalina, tlak pár < 0,5 kPa
Koncentrácia látky vo výrobku:	Vzťahuje sa na percentuálnu látku v produkte až do 100 % (pokiaľ nebude uvedené inak)
Frekvencia a trvanie použitia:	Pokrýva denné expozície do 8 hodín
Ďalšie podmienky, ktoré ovplyvňujú vystavenie robotníkov účinkom:	Predpokladá používanie najviac pri 20 °C nad teplotou prostredia. Predpokladá implementáciu dobrého základného štandardu pracovnej hygieny

Prispievajúce scenáre: Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Nasledujúce informácie poskytujú minimálne opatrenia na správu rizika pre započítateľné scenáre identifikované v rámci skupiny používania tohto mazadla. Avšak podrobnejšie informácie o kontrolných opatreniach, napr. špecifické typy rukavíc sa môžu zadokumentovať v časti 8 v hlavnej časti tohto hárku s bezpečnostnými údajmi. Pozrite si časť 8 v kombinácii s informáciami v tomto všeobecnom scenáre vystavenia sa.

Všeobecné opatrenia vzťahujúce sa na všetky činnosti:

Zabráňte priamemu styku výrobku s pokožkou. Identifikujte potenciálne oblasti nepriameho styku s pokožkou. Ak je styk látky s rukami pravdepodobný, používajte rukavice (testované podľa EN 374). Vykonajte sanáciu kontaminácie a únikov hneď, ako k nim dôjde. Akúkoľvek kontamináciu pokožky ihneď zmyte. Poskytnite základné zaškolenie zamestnancov v súvislosti s prevenciou a minimalizáciou expozície a ohlasovaním akýchkoľvek kožných problémov, ktoré prípadne vzniknú. Počas činností spojených s veľkým rozptylom, pri ktorých je pravdepodobnosť značného uvoľňovania aerosólu, napr. počas striekania, môžu byť potrebné ďalšie opatrenia na ochranu kože, napríklad nepriepustné kombinézy a tvárové štíty.

Používajte vhodnú ochranu očí. Predchádzajte priamemu kontaktu očí s produktom a tiež kontaminácii rukami.

Transfery materiálov Manuálne:

Vyhýbajte sa vykonávaniu činností, s ktorými je spojená expozícia dlhšia ako 1 hodinu za deň.

Transfery materiálov Automatizované procesy s (polo) uzatvorenými systémami:

Zabezpečte, aby transfery materiálu prebiehali v uzavretom prostredí, alebo za odsávacieho vetrania.

Aplikácia valčekom, stierkou, prúdom:

Zabezpečte odsávacie vetranie miest, kde dochádza k emisiám.

Striekanie:

Vykonávajúť v odvetranej komore alebo v priestore s odsávaním.

Ošetrovanie ponáraním a oblievaním:

Zabezpečte dobrý štandard kontrolovaného vetrania (10 až 15 výmen vzduchu za hodinu). Používajte chemicky odolné rukavice (testované podľa EN374) v kombinácii so školením na konkrétnu činnosť.

Čistenie a údržba zariadení:

Pred otvorením alebo údržbou zariadenia systém vypustíte. Zabezpečte dobrý štandard všeobecného vetrania (najmenej 3 až 5 výmen vzduchu za hodinu). Používajte chemicky odolné rukavice (testované podľa EN374) v kombinácii so školením na konkrétnu činnosť. Vypustený materiál uchovávať v utesnenom sklade až do likvidácie, alebo recyklácie.

Skladovanie:

Látku skladujte v uzavretom systéme.

Časť 2.2: Opatrenia na obmedzenie expozície životného prostredia**Charakteristiky výrobku:**

Oblasť použitia: produkt, v ktorom má látka určujúca riziko nasledujúci profil nebezpečenstva:

LogKow:

Tlak pár:

Sladkovodný rad PNEC (mg/L):

Použité množstvá:

Tonáž EÚ látky s určeným rizikom za rok: 3.81E+01 t/rok

Frekvencia a trvanie použitia:

Dni emisií 300

Environmentálne faktory, ktoré nie sú ovplyvnené manažmentom rizika:

Lokálny faktor zriadenia v sladkej vode 10

Lokálny faktor zriadenia v morskej vode 100

Ďalšie podmienky ovplyvňujúce vystavenie prostrediu:

Zanedbateľné emisie odpadových vôd, keďže proces prebieha bez kontaktu s vodou.

Uvoľnite časť do vzduchu (po typickom RMM na mieste) 5.00E-05

Uvoľnite časť z procesu do pôdy (po typickom RMM na mieste) 0

Uvoľnite časť z procesu do odpadových vôd (po typickej RMM na mieste a pred čistiarnou odpadových vôd): No data available yet

Technické podmienky a opatrenia na úrovni procesu (zdroj) zamerané na predchádzanie uvoľňovaniu:

Bežná prax sa mení od areálu k areálu, preto sa použili konzervatívne odhady únikov z procesu.

Technické podmienky a opatrenia na mieste, ktorých cieľom je znížiť alebo obmedziť vypúšťania, emisie do ovzdušia a uvoľňovanie do pôdy:

Zabráňte vypúšťaniu nerozpustenej látky do areálových odpadových vôd, alebo ju z nich spätne získavajte.

U miest používateľov sa predpokladá, že budú vybavené odlučovačmi oleja/vody a odpadovej vody, ktoré sa budú vypúšťať cez čistiareň odpadových vôd

Organizačné opatrenia zamerané na predchádzanie/obmedzovanie vypúšťania z daného miesta:

Neaplikujte priemyselné kaly do prírodných pôd. Kanalizačný kal by sa mal spáliť, zmierniť alebo reklamovať.

Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarnami odpadových vôd:

Odhadované odstraňovanie látky z odpadových vôd prostredníctvom čistenia odpadových vôd v objekte No data available yet

Predpokladaný prietok domácej čistiarne odpadových vôd (m3/d) 2.00E+3

Maximálna prípustná areálová tonáž (M_{safe}) na základe únikov po celkovom odstránení čistením odpadových vôd No data available yet

Maximálna prípustná areálová tonáž (M_{safe}) na základe únikov po celkovom odstránení čistením odpadových vôd ako produkt: No data available yet

Podmienky a opatrenia súvisiace s externou manipuláciou s odpadom určeným na likvidáciu:

Externé spracovanie a likvidácia odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a / alebo štátnymi predpismi.

Podmienky a opatrenia súvisiace s externou recykláciou odpadu:

Externé spätné získavanie a recyklovanie odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.

Časť 3: Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Životné prostredie

Hodnotenie expozície (životné prostredie):

Použitý model ECETOC TRA (verzia z mája 2010).

Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Pracovníci

Hodnotenie expozície (človek):

Ak nie je uvedené inak, na odhad expozícií na pracovisku sa použil nástroj ECETOC TRA.

Časť 4: Usmernenie na kontrolu dodržiavania expozičného scenára

Životné prostredie

Usmernenie vychádza z predpokladaných prevádzkových podmienok, ktoré sa nemusia vzťahovať na všetky areály; preto na určenie vhodných opatrení manažmentu rizík špecifických pre daný areál môže byť potrebné prispôbovanie na príslušný rozsah. Ďalšie podrobnosti o prispôbovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli SPERC. Ak prispôbenie rozsahu odhalí situáciu nie bezpečného používania (t.j. RCR > 1), sú potrebné ďalšie opatrenia manažmentu rizík, alebo hodnotenie chemickej bezpečnosti, špecifické pre daný areál. Ďalšie informácie nájdete na adrese www.ATIEL.org/REACH_GES

Zdravie

Keď sa prijímajú iné opatrenia manažmentu rizík a prevádzkové podmienky, používatelia by sa mali ubezpečiť, že sú riziká riadené na prinajmenšom ekvivalentnej úrovni.

Príloha k rozšírenej karte bezpečnostných údajov (rKBÚ)

Odborný

Identifikácia látky alebo zmesi

Definícia výrobku	Zmes
Kód	450381-DE52
Názov výrobku	Castrol Chain Spray O-R

Časť 1: Názov

Krátky názov expozičného scenára	Použitie lubrikantov a mazadiel v otvorených systémoch - Profesionálne
Zoznam deskriptorov použitia	Názov identifikovaného použitia: Použitie lubrikantov a mazadiel v otvorených systémoch-Profesionálne Kategória procesu: PROC01, PROC02, PROC08a, PROC10, PROC11, PROC13 Sektor konečného použitia: SU22 Následná životnosť relevantná pre dané použitie: Nie. Kategória uvoľnenia do životného prostredia: ERC08a, ERC08d Špecifická kategória vypustenia do prostredia: ATIEL-ATC SPERC 8.Cp.v1

Procesy a činnosti pokryté expozičným scenárom	Vzťahuje sa na použitie lubrikantov a mazadiel v otvorených systémoch, a to vrátane použitia lubrikantov na opracované predmety alebo vybavenie pomocou namočenia, natierania alebo nastriekania (bez vystavenia sa teplu), napr. odstránenie plesní, ochrana pred koróziou, kĺzačky. Zahŕňa príslušné uskladnenie produktu, prepravu materiálov, vzorkovanie a činnosti údržby.
--	--

Metóda vyhodnocovania	Pozrite si časť 3
-----------------------	-------------------

Časť 2 Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Časť 2.1 Opatrenia na obmedzenie expozície pracovníkov

Skupenstvo:	Kvapalina, tlak pár < 0,5 kPa
Použitie množstvá:	Vzťahuje sa na percentuálnu látku v produkte až do 100 % (pokiaľ nebude uvedené inak)
Frekvencia a trvanie použitia:	Pokrýva denné expozície do 8 hodín
Ďalšie podmienky, ktoré ovplyvňujú vystavenie robotníkov účinkom:	Predpokladá používanie najviac pri 20 °C nad teplotou prostredia. Predpokladá implementáciu dobrého základného štandardu pracovnej hygieny

Prispievajúce scenáre: Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Všeobecné opatrenia vzťahujúce sa na všetky činnosti:

Zabráňte priamemu styku výrobku s pokožkou. Identifikujte potenciálne oblasti nepriameho styku s pokožkou. Ak je styk látky s rukami pravdepodobný, používajte rukavice (testované podľa EN 374). Vykonajte sanáciu kontaminácie a únikov hneď, ako k nim dôjde. Akúkoľvek kontamináciu pokožky ihneď zmyte. Poskytnite základné zaškolenie zamestnancov v súvislosti s prevenciou a minimalizáciou expozície a ohlasovaním akýchkoľvek kožných problémov, ktoré prípadne vzniknú.

Používajte vhodnú ochranu očí. Predchádzajte priamemu kontaktu očí s produktom a tiež kontaminácii rukami.

Transfery materiálov

Manuálne: Vyhýbajte sa vykonávaniu činností, s ktorými je spojená expozícia dlhšia ako 1 hodinu za deň.

Aplikácia valčekom, stierkou, prúdom: Prírodné vetranie je cez dvere, okná apod. Riadené vetranie znamená, že vzduch sa dodáva alebo odsáva ventilátorom poháňaným motorom. Vyhýbajte sa vykonávaniu činností, s ktorými je spojená expozícia dlhšia ako 4 hodiny za deň. Používajte chemicky odolné rukavice (testované podľa EN374) v kombinácii so školením na konkrétnu činnosť.

Striekanie: Prírodné vetranie je cez dvere, okná apod. Riadené vetranie znamená, že vzduch sa dodáva alebo odsáva ventilátorom poháňaným motorom. Vyhýbajte sa vykonávaniu činností, s ktorými je spojená expozícia dlhšia ako 1 hodinu za deň. Používajte respirátor vyhovujúci EN140 s filtrom typu A/P2, alebo lepším. Používajte vhodné kombinézy, aby nedošlo k expozícii pokožky. Používajte chemicky odolné rukavice (testované podľa EN374) v kombinácii so školením na konkrétnu činnosť.

Ošetrovanie ponáraním a oblievaním: Prírodné vetranie je cez dvere, okná apod. Riadené vetranie znamená, že vzduch sa dodáva alebo odsáva ventilátorom poháňaným motorom.

Čistenie a údržba zariadení:

Pred otvorením alebo údržbou zariadenia systém vypustíte. Prírodné vetranie je cez dvere, okná apod. Riadené vetranie znamená, že vzduch sa dodáva alebo odsáva ventilátorom poháňaným motorom. Vyhybajte sa vykonávaniu činností, s ktorými je spojená expozícia dlhšia ako 4 hodiny za deň. Vypustený materiál uchovávajte v utesnenom sklade až do likvidácie, alebo recyklácie.

Skladovanie:

Látku skladujte v uzavretom systéme.

Časť 2.2: Opatrenia na obmedzenie expozície životného prostredia**Charakteristiky výrobku:**

Oblasť použitia: produkt, v ktorom má látka určujúca riziko nasledujúci profil nebezpečenstva:

LogKow:

Tlak pár:

Sladkovodný rad PNEC (mg/L):

2.24E+01 t/rok

Použité množstvá:**Frekvencia a trvanie použitia:**

Dni emisií

365

Environmentálne faktory, ktoré nie sú ovplyvnené manažmentom rizika:

Lokálny faktor zriedenia v sladkej vode

10

Lokálny faktor zriedenia v morskej vode

100

Ďalšie podmienky ovplyvňujúce vystavenie prostrediu:

Zanedbateľné emisie odpadových vôd, keďže proces prebieha bez kontaktu s vodou.

Uvoľnite časť do vzduchu (po typickom RMM na mieste)

1.00E-04

Uvoľnite časť z procesu do pôdy (po typickom RMM na mieste)

1E-03

Uvoľnite časť z procesu do odpadových vôd (po typickej RMM na mieste a pred čistiarňou odpadových vôd):

No data available yet

Technické podmienky a opatrenia na úrovni procesu (zdroj) zamerané na predchádzanie uvoľňovaniu:

Bežná prax sa mení od areálu k areálu, preto sa použili konzervatívne odhady únikov z procesu.

Technické podmienky a opatrenia na mieste, ktorých cieľom je znížiť alebo obmedziť vypúšťania, emisie do ovzdušia a uvoľňovanie do pôdy:

Zabráňte vypúšťaniu nerozpustenej látky do areálových odpadových vôd, alebo ju z nich spätne získavajte.

Organizačné opatrenia zamerané na predchádzanie/obmedzovanie vypúšťania z daného miesta:

Neaplikujte priemyselné kaly do prírodných pôd. Kanalizačný kal by sa mal spáliť, zmierniť alebo reklamovať.

Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarňami odpadových vôd:

Odhadované odstraňovanie látky z odpadových vôd prostredníctvom čistenia odpadových vôd v objekte

No data available yet

Maximálna prípustná areálová tonáž (M_{safe}) na základe únikov po celkovom odstránení čistením odpadových vôd

No data available yet

Podmienky a opatrenia súvisiace s externou manipuláciou s odpadom určeným na likvidáciu:

Externé spracovanie a likvidácia odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a / alebo štátnymi predpismi.

Podmienky a opatrenia súvisiace s externou recykláciou odpadu:

Externé spätné získavanie a recyklovanie odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.

Časť 3: Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Životné prostredie

Hodnotenie expozície (životné prostredie):

Použitý model ECETOC TRA (verzia z mája 2010).

Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Pracovníci

Hodnotenie expozície (človek):

Ak nie je uvedené inak, na odhad expozícií na pracovisku sa použil nástroj ECETOC TRA.

Časť 4: Usmernenie na kontrolu dodržiavania expozičného scenára

Životné prostredie

Usmernenie vychádza z predpokladaných prevádzkových podmienok, ktoré sa nemusia vzťahovať na všetky areály; preto na určenie vhodných opatrení manažmentu rizík špecifických pre daný areál môže byť potrebné prispôbovanie na príslušný rozsah. Ďalšie podrobnosti o prispôbovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli SPERC. Ak prispôbenie rozsahu odhalí situáciu nie bezpečného používania (t.j. RCR > 1), sú potrebné ďalšie opatrenia manažmentu rizík, alebo hodnotenie chemickej bezpečnosti, špecifické pre daný areál. Ďalšie informácie nájdete na adrese www.ATIEL.org/REACH_GES

Zdravie

Keď sa prijmú iné opatrenia manažmentu rizík a prevádzkové podmienky, používatelia by sa mali ubezpečiť, že sú riziká riadené na prinajmenšom ekvivalentnej úrovni.

Názov výrobku Castrol Chain Spray O-R	Kód výrobku 450381-DE52	Strana: 20/20	
Verzia 1	Dátum vydania 25 Marec 2021	Formát Slovensko	Jazyk SLOVENČINA
Dátum predchádzajúceho vydania	Žiadna predchádzajúca validácia.	(Slovakia)	